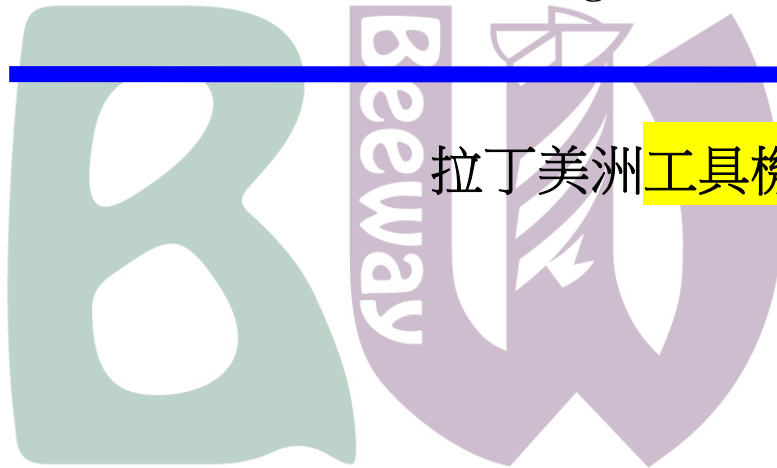




Latin America Metalworking Market Intelligence



拉丁美洲工具機設備市場

市場背景資料，僅供參考

WHY INVEST IN LATIN AMERICA?

- Latin America has a population of over 568 million! (almost twice the US)
- The region's combined GDP is USD \$ 4.26 trillion
- United Nations ECLAC (Economic Commission for Latin America and the Caribbean) is projecting a 5.8% growth in the Global GDP.
- The World Bank projects a solid growth of 4.5% for 2010, 4.1% for 2011 and 4.2% for 2012 in the region.
- The Global Competitiveness Report 2010-2011 – World Economic Forum said: "Regional GDP is expected to grow by 4 percent in 2010... a satisfactory performance by historical standards and more solid than that projected for advanced economies, which is considerably lower at 2.3 percent"

為何要投資拉丁美洲市場？

- 拉美人口超過 5.68 億！（幾乎是美國的兩倍）
- 綜合該地區的生產總值為 4.26 兆美元
- 拉丁美洲和加勒比經濟委員在全球國內生產總值預測 5.8% 的增長
- 世界銀行預測該區的 2010 年實質增長 4.5%，2011 年為 4.1% 和 2012 年為 4.2%
- 2010-2011 年全球競爭力報告- 世界經濟論壇指出：“該區的生產總值在 2010 年預計增長 4%，根據歷史紀錄標準，這是一個很好的表現，遠超過預期(工業發達(國家)的經濟 2.3% 成長”

THE LATIN AMERICAN & WORLDWIDE METALWORKING SECTOR IN NUMBERS

- According to the Mexican Ministry of Economy data, the metalworking sector imported USD \$ 1.5 billion dollars to conduct their manufacturing activities in 2008.
- Between January and June of 2010 the Mexican government approved 24 import applications worth USD \$ 491.2 million dollars to boost the sector, representing an increase of 83.4% vs. the same period in 2009. Source: INEGI (National Institute of Statistics and Geography of Mexico).
- In May 2010 the output of the metalworking sector in Argentina grew 27% vs. May 2009. Source: ADIMRA (Metallurgical Industrial Association of Argentina)
- In May of 2010 Argentina imported USD \$ 1.7 billion dollars, which represented a 58% growth vs. May 2009. Source: ADIMRA
- Between January and July of 2010 Chile imported U.S. \$ 12.7 billion in the metalworking sector. The most representative segment was Manufacturing of Metalworking Products, Machinery and Equipment. Source: Central Bank of Chile, according to the International Standard Industrial Classification (ISIC) Rev. 2

拉丁美洲及全球金屬加工行業的數據

- 據墨西哥經濟部的數據，金屬加工行業在 2008 年進口 15 億美元從事製造生產活動
- 2010 年 1 月至 6 月期間，墨西哥政府批准進口價值 4 億 9120 萬美元設備，以促進該產業，與 2009 年同期比較增長 83.4%。資料來源：國家統計局
- 2010 年 5 月阿根廷金屬加工部門生產與 2009 年同期比較增長了 27%。資料來源：ADIMRA（阿根廷冶金工業協會）
- 2010 年 5 月阿根廷進口 17 億美元，與 2009 年同期比較增長了 58%。資料來源：ADIMRA（阿根廷冶金工業協會）
- 2010 年 1 月至 7 月期間，智利在金屬加工行業進口 127 億美元。最具代表性的部分是金屬製品，機械及設備的製造業。資料來源：智利中央銀行，根據國際標準產業分類（ISIC）的修訂版 2

LATIN AMERICAN IMPORTS BY PRODUCT CATEGORY

Latin America imported USD \$ 3.07 billion in 2009 worth of metalworking machinery and parts based on the key 10 product categories included in this report.

拉美地區按產品類別的進口值

拉丁美洲在 2009 年進口價值 30 億 7 千萬美元的金屬加工機械設備及零部件，主要產品種類包括在以下報告

HARMONIZED CODES AND PRODUCT DESCRIPTIONS	FIGURES IN USD ('000)		
	2007	2008	2009
8462- Presses, bending, folding, punching, shearing Mach.	834,962	1,014,432	809,403
8466- Parts and accessories for machine tools	700,847	833,372	495,573
8515- Welding equipment	433,152	686,911	466,301
8457- Machining Centers	399,419	551,597	355,033
8458- Lathes (Incl. Turning Centers)	342,746	430,453	270,482
8460- Deburring, Shaping, Grinding Mach.	198,348	229,056	167,475
8456- Laser, Ultra-sonic, EDM, Ionic, Plasma arc	187,618	302,867	148,227
8459- Drilling, Boring, Milling Mach.	229,180	205,610	144,019
8463- Draw-benches, thread rolling, wire worling Mach.	166,647	209,590	126,228
8461- Planing, shaping, slotting, broaching Mach.	156,605	179,764	87,540
TOTAL	3,649,524	4,643,652	3,070,281

產品種類	美金/千元單位		
	2007	2008	2009
壓床，彎曲，折疊，沖壓，剪切機械	834,962	1,014,432	809,403
機床的零件及附件	700,847	833,372	495,573
焊接設備	433,152	686,911	466,301
金屬加工中心	399,419	551,597	355,033
車床（包括車削中心）	342,746	430,453	270,482
去毛刺，成型，磨削機械	198,348	229,056	167,475
激光，超聲波，放電加工，離子，用電漿電弧	187,618	302,867	148,227
鑽，鏜，銑床	229,180	205,610	144,019
拔管機，滾絲，線材機械	166,647	209,590	126,228
刨床，成形，插床，拉床機械	156,605	179,764	87,540
總計	3,649,524	4,643,652	3,070,281

TOP EXPORTERS BY COUNTRY

USA, Germany, Japan and Italy lead as the top countries supplying metalworking technologies to Latin America, representing 64% of the total import share.

As a region, Europe leads as the top Latin American supplier with 36% of the total import share (i.e. Germany, Italy & Other Europe).

按國家區分的主要出口商

美國、德國、日本及義大利為出口金屬加工設備到拉丁美洲出口量最高的國家，佔該市場 64% 的進口額。

針對區域區分，歐洲為拉美市場的主要供應商，佔該市場 36% 的進口額(例如德國、義大利及其他歐洲國家)。

COUNTRY	USD ('000)	SHARE
USA	732,979	23.9%
Germany	504,711	16.4%
Japan	451,938	14.7%
Other Europe	393,983	12.8%
Italy	300,963	9.8%
China	221,603	7.2%
Taiwan	148,913	4.9%
Other North America	72,513	2.4%
Other	69,722	2.3%
South Korea	66,661	2.2%
Brazil	50,037	1.6%
Other Latin America	31,394	1.0%
Other Asia	15,822	0.5%
India	4,569	0.1%
Mexico	4,473	0.1%
TOTAL	3,070,281	100%

國家	美金/千元單位	市場份額
美國	732,979	23.9%
德國	504,711	16.4%
日本	451,938	14.7%
其他歐洲國家	393,983	12.8%
義大利	300,963	9.8%
中國	221,603	7.2%
台灣	148,913	4.9%
其他北美國家	72,513	2.4%
其他	69,722	2.3%
南韓	66,661	2.2%
巴西	50,037	1.6%
其他拉美國家	31,394	1.0%
其他亞洲國家	15,822	0.5%
印度	4,569	0.1%
墨西哥	4,473	0.1%
總計	3,070,281	100%

▶ TOP LATIN AMERICAN BUYERS

The Spanish-speaking Latin America imported over USD \$ 1.9 billion of metalworking technologies, representing 63% of the total import share in 2009.

拉丁美洲的主要買家

西班牙語系的拉美市場在 2009 年進口超過 19 億美元的金屬加工設備，在全部進口市場佔 63%份額

COUNTRY	USD ('000)	SHARE
Mexico	1,352,926	44.1%
Brazil	1,128,986	36.8%
Argentina	222,201	7.2%
Venezuela	130,154	4.2%
Chile	94,696	3.1%
Ecuador	53,143	1.7%
Peru	50,813	1.7%
Colombia	37,362	1.2%
TOTAL GENERAL	3,070,281	100%

Notes:

Figures represent thousands of USD CIF (Cost Insurance and Freight).

Source: ALADI (The Latin American Integration Association)

國家	美金/千元單位	市場份額
墨西哥	1,352,926	44.1%
巴西	1,128,986	36.8%
阿根廷	222,201	7.2%
委內瑞拉	130,154	4.2%
智利	94,696	3.1%
厄瓜多爾	53,143	1.7%
祕魯	50,813	1.7%
哥倫比亞	37,362	1.2%
總計	3,070,281	100%